LAGOLIGHT - 531 route des Vernes - 74370 Pringy - FRANCE
+33 (0)4 50 60 55 92 - lagolight@lagolight.com
www.lagolight.com

GPR2.0

MISE EN PLACE DES PILES : Ouvrir / fermer le compartiment à piles en tournant le bouchon d'un quart de tour. Attention, respecter la polarité gravée à l'intérieur du boîtier. Pour mémoire, les 2 piles de part et d'autre de la charnière du bouchon ont le pôle négatif (-) à l'extérieur côté bouchon, la 3ème pile est inversée, côté positif (+) à l'extérieur.
Utiliser des piles alcalines 1,5V AAA/LR03.
Utilisation possible d'accumulateurs rechargeables 1,2V RC03.
La carte électronique est protégée en cas d'inversion des polarités.

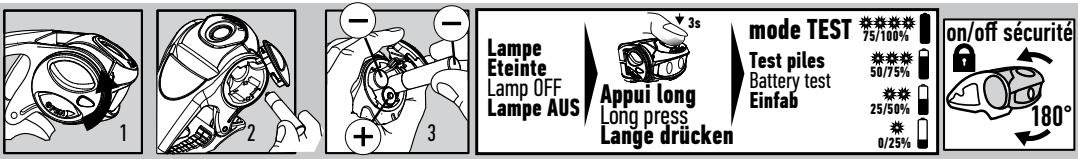
SECURITE ANTI-ALLUMAGE INTEMPESTIF : Pour verrouiller l'allumage, basculer la face «interrupteur» en butée arrière. Faisceau lumineux orientable verticalement de 180°.

FITTING THE BATTERIES :
Unlock / lock the battery compartment by turning the cap through 45°. Be careful to observe the polarity indicated inside the case. Use alkaline batteries AAA/LR03.
You can use accumulators 1.2V RC03.
Electronic protection in case of polarity inversion.
Dispose of used batteries in the recycling containers provided for this purpose.

SECURITY LOCK ON/OFF : Vertically adjustable beam through 180° (precise system with notches).To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the grip.

EINSETZEN DER BATTERIEN :
Das Batteriengehäuse Öffnen / Schließen, indem Sie mit dem Verschluß eine Vierteldrehung durchführen. Achtung, die Polarität im Gehäuse beachten. AAA/LR03 Alkalische Batterien oder Akkus benutzen 1.2V RC03. Elektronischer Schutz gegen unkorrektes Einsetzen der Batterien.
Die gebrauchten Batterien in die dafür vorgesehenen Recycling-Container werfen.

ON/OFF SICHERHEIT :
Der Lichtstrahl kann von 0 bis 180° orientiert werden (genaues Einrastsystem). Um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden, die "Einschaltseite" der Lampe um ein Vierteldrehung nach hinten drehen.



FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE :
Un appui court allume la lampe en faisceau large.
Deux appuis courts allument la lampe en faisceau focalisé.
Un 3ème appui court éteint la lampe.

MODE **VARIO** : Lampe allumée, un appui **maintenu** déclenche le mode VARIO en augmentant l'intensité d'éclairage (clignotement au maxi), un 2ème appui **maintenu** déclenche le mode VARIO en baissant l'intensité d'éclairage (clignotement au mini). Relâcher l'appui pour mémoriser l'éclairage désiré. La lampe se rallume automatiquement dans la fonction et l'intensité mémorisées.
MODE **MANUEL** : Faisceau large haute qualité optique pour éclairer confortablement et uniformément la zone de travail et les mains.
MODE **INSPECTION** : Optique focalisée pour éclairer loin.

MODE TEST PILES : Lampe éteinte, un appui **maintenu** déclenche le mode test pile, après un bref allumage simultané des 2 Leds, 4 flashs indiquent que la capacité des piles est comprise entre 75 et 100%, 3 flashs 50 à 75%, 2 flashs 25 à 50% et 1 flash 0 à 25%.

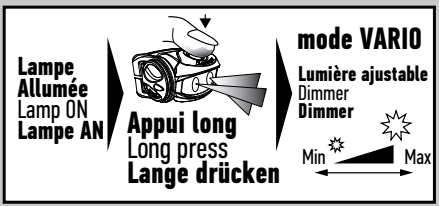
LAMP OPERATION :
A short press turns on the lamp in a wide beam.
Two short presses turn on the lamp in focused beam.
A third short press turns off the lamp.

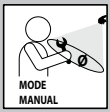
VARIO MODE: Lamp on, a sustained push activates the VARIO mode by increasing the lighting intensity (maximum flashing), a second sustained push activates the VARIO mode by lowering the lighting intensity (flashing at the mini). Releasing the light support to memorize the desired lighting. The lamp turns on automatically in the stored function and intensity.
MANUAL MODE: Large optics to illuminate comfortably and evenly hands.
INSPECTION MODE: Focused optics to illuminate far.

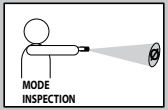
BATTERY TEST MODE: Lamp off, a long push triggers battery test mode, after a brief simultaneous ignition of the 2 Leds, 4 flashes indicate that the battery capacity is between 75 and 100%, 3 flashes 50 to 75%, 2 flashes 25 to 50% and 1 flash 0 to 25%.

BENUTZUNG :
Eine kurze Stütze beleuchtet die Lampe in einem weiten Lichtstrahl. Durch zweimaliges kurzes Drücken wird die Lampe fokussiert und durch nochmaliges kurzes Drücken wird die Lampe ausgeschaltet.
VARIO-MODUS : Wenn die Lampe eingeschaltet ist, löst ein anhaltendes Halten den VARIO-Modus durch Erhöhen der Beleuchtungsstärke (maximales Blinken) aus, ein zweites Drücken und Halten aktiviert den VARIO-Modus durch Verringern der Beleuchtungsstärke (minimales Blinken). Lassen Sie die Halterung los, um die gewünschte Beleuchtung zu speichern. Die Lampe schaltet sich automatisch in der gespeicherten Funktion und Intensität ein.
MANUELLER MODUS : Große Optik zum bequemen und gleichmäßigen Ausleuchten der Hände.
INSPEKTIONSMODUS : Fokussierte Optik, um weit zu beleuchten.

BATTERIEN IM TESTMODUS : Wenn die Lampe ausgeschaltet ist und die Taste gedrückt gehalten wird, wird der Batterietestmodus ausgelöst. Nach einem kurzen gleichzeitigen Aufleuchten der 2 LEDs zeigen 4 Blinkzeichen an, dass die Batteriekapazität zwischen 75 und 100% liegt. 3 Blinkzeichen 50 bis 75%, 2 Blinkzeichen 25 bis 50% und 1 Blitz 0 bis 25%.







Mode MANUAL	Lumen	Distance 1m Diametre Ø : 0,7m	Distance max Reichweite	Autonomie Autonomy
Vario Mini	*2 lm	3 lux	*4 m	*300 h
Vario Max	*131 lm	260 lux	*33 m	*7,5 h

*Mesures réalisées en sphère d'intégration par le laboratoire indépendant CSTB selon la norme ANSI FL1.
*Tests in integrating sphere achieved by the independent laboratory CSTB according to ANSI FL1 standard.
*Prüfungen im Integrationsbereich durch das unabhängige Labor CSTB nach der Norm ANSI Nema FL1.

Mode INSPECTION	Lumen	Distance 1m Diametre Ø : 0,3m	Distance max Reichweite	Autonomie Autonomy
Vario Min	*2 lm	8 lux	*9 m	*300 h
Vario Max	*142 lm	1650 lux	*81 m	*7,5 h

Technical notice N171A

2 Led OSRAM Hight Power - T°: 6500K - CRI : 72 (typ.)

F POLYVALENCE D'UTILISATION : Se pose sur toute surface plane (patins de protection anti rayures), se pince sur tout support (épaisseur maxi 36 mm) et s'aimante sur toute surface acier (aimant néodyme). ATTENTION ! ne pas aimanter sur des appareils sensibles aux champs électro-magnétiques (ordinateur, téléviseurs...)

ANTICHOCS - ETANCHEITE : Boîtier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements. IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières.

ENTRETIEN : En cas d'immersion accidentelle, retirer les piles et sécher la lampe; contacts électriques en Inox. En cas de salissure importante (eau de mer, poussières...), retirer les piles, rincer abondamment la lampe à l'eau claire et sécher.

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT : Vérifier la charge des piles et le respect de leur polarité. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, appeler le Service Après-Vente LAGO.

AVERTISSEMENT - SECURITE : Led risque photobiologique ; Groupe1, risque faible (sans risque à partir d'une distance de 1 mètre).
Ne pas regarder fixement les LED allumées.
Eviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.
Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

RESPONSABILITÉ : LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.

GARANTIE LAGO : Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : usure normale, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, piles qui coulent, dommages dus aux accidents, négligences, ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT : Jeter l'emballage dans les bacs prévus à cet effet. Recyclage de la lampe en fin de vie et des piles usagées, les déposer dans les centres de collecte. LAGOLIGHT est membre des filières de recyclage ECOSYSTEM et COREPILE. LAGOLIGHT conçoit et fabrique en France des lampes de haute qualité, créées pour durer de nombreuses années.

EN MULTI-PURPOSE USE : The lamp can be clipped on any support up to 36 mm in thickness, magnetized with any metal surface, stand alone on any flat surface and used as a torch.
Caution ! Possible interferences with other electronic devices.

RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS : Anti-shocks material. IP54 : weather (rain and snow) and dust resistant.

MAINTENANCE : If the lamp is immersed accidentally, remove the batteries and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel. If sea water gets inside, remove the batteries, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.

IN CASE OF MALFUNCTION : Check the batteries and make sure their polarity is correct.
If the lamp still does not work, contact LAGO after-sales service.

SECURITY : Led risk Group1
Do not look directly at the LED for a long time.
Avoid to point the beam towards other persons' eyes.
Do not use in an explosive atmosphere.

LIABILITY : LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.

LAGO WARRANTY : Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect. The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, leaking batteries, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

PROTECTING THE ENVIRONMENT : Dispose of the packaging in containers provide for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, depose them in the approuved centers.

LAGOLIGHT manufactures in France high quality lamps designed to last for many years.

DE TRAG-POLYVALENZ : Kann an jede Unterlage, bis 36mm stark, geklemmt werden, an jeden Stahlelement magnetisch befestigt werden, auf jede ebene Fläsche gestellt werden.
Achtung ! Mögliche Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten.

SCHOCKS - DICHTIGKEIT : Stoßfest. Gute Widerstand gegen Chemikalien. IP54 : Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig.

PFLEGE : Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausnehmen und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eingedrungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser abspülen und abtrocknen.

BEI FUNKTIONSSTÖRUNGEN : Die Batterien und ihre Polarität überprüfen. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, bitte mit dem LAGO-Kundendienst Kontakt aufnehmen.

SICHERHEIT : Geführte Risikogruppe 1
Vermeiden Sie, direkt in die eingeschalteten LED zu sehen.
Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.
Nicht in einer explosiven Umgebung benutzen.

HAFTBARKEIT : LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.

DIE LAGO-GARANTIE : Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungsfehler 5 Jahre lang garantiert. Garantieeinschränkung : normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

UMWELTSCHUTZ : Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponiere sie in den Sammelstellen. LAGOLIGHT stellt hochwertige Lampen her, die für eine lange Lebensdauer ausgelegt sind. Design, Herstellung (ausgenommen elektronische Komponenten) und Montage werden vollständig in Frankreich mit lokalen Subunternehmern durchgeführt, um die ökologischen Auswirkungen zu verringern.

Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.
Do not leave within reach of young children, eye injury may result.
Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.

Risque photobiologique **Photobiological risk** **Photobiologisches Risiko**	**Led Groupe de risque 1** **Led Risk Group 1** **Geführte Risikogruppe 1**	(mesures réalisées par le laboratoire indépendant CSTB selon la norme IEC 62471) (tests achieved by the independent laboratory CSTB according to IEC 62471) (Prüfungendurch das unabhängige Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)
VARIO Inspection max	**0 à 1m : LED Risk Group1** 0.2m 0.5m 1m	**> 1m : Led Risk Group 0**

Conception et fabrication en FRANCE

USAGE PROFESSIONNEL
Professional USE
Berufliche Verwendung

CE

Technical notice N171A